

Vol. XXV. No. 19. 1869. 英一千八百九十三年九月十三日  
 HONGKONG THURSDAY, 30<sup>TH</sup> SEPTEMBER, 1869.

日五十月八年巳己治國

PRICE, \$24 PER ANNUM.

1. *Chlorophyll a* (Chl *a*)


Shipping

STEAM TO SHANGHAI  
SHEP & O. S. N. CO. S. S.  
"MALACCA"  
will leave for the above places at 4 P. M.,  
FRIDAY, the 1st October.  
W. MACAULAY,  
Superintendent.  
Hongkong, September 27, 1869.


FOR SAN FRANCISCO.  
The British barque  
"JEWESS"  
W. Watson, Master, will have quick  
despatch for the above port.  
For Freight or Passage, apply to  
RUSSELL & Co.  
Hankow, September 27, 1869.

portion of her cargo  
 will have quick dispatch on this  
 vessel, and  
 and Dr. Francis, Surgeon, and Mr. J. H. H. H.  
 Griffith and ROY & ALBION & Co.  
 Hongkong, September 21, 1869.

**FOR MANILA.**  
 The Spanish barque,  
 "MARIA CROMARON,"  
 AUSTENBERG, Master, will have  
 quick dispatch as above.  
 For Freight or Passage, apply to  
 REMEDIOS & Co.  
 Hongkong, September 21, 1869.


**FOR NEW YORK.**  
 The A. 1 British ship,  
 "OLIVER CROMWELL,"  
 will load at Whampoa  
 for the above port.  
 For Freight, apply to  
 AUGUSTINE HEARD & Co.  
 Hongkong, September 21, 1869.

NAGASAKI, DIRECT.  
 The A. 1 British barque,  
 "ELANOR,"  
 will have the greater portion of her  
 cargo engaged, with three name-  
 bered above.  
 For Freight or Passage, apply to  
 AUGUSTINE HEARD & Co.  
 Hongkong, September 21, 1869.

 The M. L. British ship  
"ROXBURG CASTLE"  
1002 Tons Register, Captain  
DUNDEALE.  
Apply to  
**JARDINE, MATHESON & Co.**  
East Point, September 17, 1869.

**FOR NEW YORK**  
The American ship  
"GOOD HOPE."  
D. K. MOORE, Master, will  
load at this yard Whampoa  
for the above port at current  
rates, and have quick despatch.  
For Freight, apply to  
**OLIPHANT & Co.**  
Hongkong, September 14, 1869. tf.

**FOR SAN FRANCISCO**  
The American barque  
"CALVESTON"  
BRIAND, Master, will follow the  
North Star, for the above port,  
and have despatch.  
For Freight, apply to  
**AUGUSTINE HEARD & Co.**  
Hongkong, September 3, 1869. oct15

**FOR NEW YORK**  
The North German Barque  
"ALBERTA,"  
J. H. WILKINSON, Master, will  
leave Hong Kong for New York  
on the 20th inst., and has quick  
despatch.  
For Freight, apply to  
**HARRIS & CO.**  
Hutchinson Street, Canton Road.  
Sept. 10, 1869. oct15

 **FEUERMANN,** Master, having the greater portion of her cargo engaged, will load here and at Whampoa, and have immediate despatch for the above port.

For Freight, apply to  
**OLYPHANT & Co.**  
Hongkong, August 18, 1869. if

---

**FOR SALE.**  
The British barque  
" **ELCOE FISH.** "  
310 Tons Register, built by Messrs. Hall & Sons, Aberdeen.

For Particulars, apply to  
**DOUGLAS L'APRAIK & Co.**  
or CAPTAIN on board.  
Hongkong, September 27, 1869.

---

**Notices to Consignees.**  
" **COUNTESS RUSSELL,** " FROM LONDON.

THE above-named vessel having arrived at her harbour, Consignees of Cargo by her are requested to send their Bills of Lading to the Undersigned for counter-  
signature, and take immediate delivery of their Goods.

Cargo impeding the

THE Agent of Mr. Edward P. Whaites,  
Consignee of E.P.W.-10 packages MA-  
CHINERY ex *Sonora* from San Francisco,  
in May last, is hereby notified that the  
above goods have been landed and are now  
stored in the godown of the Undersigned,  
and unless taken delivery of before the  
10th proximo, the same will be sold to de-  
fray expenses.

**RUSSELL & Co.**  
Hongkong, September 24, 1889. cc10















No. 1970

COMPAGNIE  
REUNION DES  
PAQUEBOTS  
SAIGON, SINGAPOUR,  
POINT DE GADOUA,  
ALEXANDRIE, MAHARA

BOMBAY, PONDICHERRY AND COCHIN

THE COMPANY'S "TRICE" leave the Port for MAILS, PASSENGER CARGO on TUESDAY at Noon.

Cargo and Special London Passes well accepted in transit to the principal places.

Cargo will be received from the 11th, 18th, 25th & 1st of each month sent on board the Agency's Office.)

For Particulars Passage, apply at Hongkong, CHINA OF PACKAGES A. C. BERTHAUD Hongkong, September

PACIFIC MAIL COMPANY THROUGHOUT THE WORLD STEAMSHIPS of this ed as follows:

Japan, China, Great Republic.

A Steamship will leave about same date, combined with above named steamer to Mexico, Central and Atlantic States, and thence via New York and Panama and Annapolis.

Return tickets issued 10 % upon the whole at voyage.

Connections are made Steam Lines upon the Great South American the "Royal" Fleet India and Pacific Steamer (Quitted) and the "F Company," and other various lines to Europe for the following Steam National, General Transatlantic, and Bremen German Lloyd.

Favorable arrangements for through passengers a rice, from Calcutta, Penang, and from Swatow, Amoy, and through bills of Lading of Mexico and America to Central and South West Coast, to New York, Liverpool, St. Nazaire, France.

Freight to United States via Mexican Dollars in American Gold Coin without, at shipper's option.

For further information Agency of the Company, T.

Hongkong, August 16,

Post-Office Notice

I. It is hereby notified that the Government of Mauritius Steamship Company, for of Mails once a Month between Natal, and between Natal, having discontinued this Office in the Mail for whence it will be sent to the French Mail Packets to its Reunion and Mauritius on 1st Month.

2. No alteration has been rates of Postage on correspondence to Mauritius.

3. As the communication Cape of Good Hope is the correspondence for those C. in future, I sent in London at the following rate which must be paid in advance Letters sent by way of Southampton..... 40 p. per sheet sent by way of Marseilles..... 54 p.

Newspaper via Southampton..... 4 p.

Newspapers via Marseilles..... 6 p.

Book Packets via Southampton..... 10 p.

Books, 20 copies, above 20 p. exceeding 8 oz.; and 20 copies additional 8 ounces.

Book Packets via Marseilles under 4 oz.; 28 copies above exceeding 8 oz.; and 28 copies additional 8 ounces.

F. W. MILNE, Postmaster General Post Office, Hongkong, 9th September, 1868.

It is hereby notified for renews of this henceforward closed limited Kingdom will be made and forwarded in London States Mail Packets via San Correspondence intended to be sent by this route must be addressed "London."

Letters, Newspapers, Books and all liable to the same rates those sent by the British Mail Southampton viz., per half-price each Newspaper not extra, 4 cents.

For a packet of Books or Patterns 4 ounces.

The Postage must in all cases be paid; correspondents not full be sent via Suva.



1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 26

ations.

it will be obligatory  
boats to convey from  
the limits, employes  
Customs or Harbour  
with such stores as  
other Light-houses or

Pilot Boat shall pay  
for renewal of Li-  
ty each year.

ing off in an un-  
ll be authorized to  
flag during the time  
Pilot is authorised  
ered Boat, without  
the Harbour Mas-

er of any unregis-  
of a Pilot flag, and  
on board, shall  
the authorities to  
or whose flag or  
the right to use.  
a Boat is not per-  
ing, save when there  
or-certificated ap-

ATION IX.  
u on arrival.  
chorage the Pilot  
ted—  
g (No. 3), if the  
s Japan, or any  
g (No. 2), if from  
10), if the vessel  
5), if the vessel  
combustibles on

ATION X.  
s in Harbour  
r.  
Harbour Pilot,  
to take charge of  
the anchorage,  
with the orders  
r Master's Dis-  
vessels shifting  
dock, or to and  
anchorage, and  
the Harbour Master's  
ing the shipping  
y of the river

Harbour Mas-  
meet the wishes  
d Consignees;  
r clearance of  
signed to them,  
atoms until the  
complied with.  
in accordance  
the Harbour  
remove from  
mission.  
Fees payable  
follows:  
aking a vessel  
ulk; \$10, in

OF CHINA  
OTES AND  
D JAPAN."

WS.

ly 27, 1868.)  
on to remark  
ure as repre-  
de and was  
attention has  
by the re-  
ation which  
oh we have  
to the know-  
de to Notes  
, published  
ictor of the  
publication  
and in size  
own name-  
is equally a  
and useful  
language, litera-  
ons of the  
Japanese.  
extensive and  
ropeans in  
n as this  
acted with

a very in-  
ry success,  
and support

4, 1868.)  
he receipt  
t year of  
deserving  
by Mr N.  
of China  
From the  
re can see  
e of the  
Its in-  
d it will  
plars, who  
ards the  
ature, and  
d in ori-  
be better

May

ty Ports  
ed as a  
to China,  
ence for  
ains an  
all the  
er with  
ao. It  
ited by  
e maps  
ounds,

ome of  
chapter  
of the  
ting of  
e, and  
we can  
ribing  
g, and  
appear  
bull-  
et wa  
umma,  
e In-  
us art  
on of

otices



## SHIPPING IN HARBOUR

## HONGKONG.

Consignees of Vessels will greatly oblige by forwarding corrections of errors in the following list.

Exclusive of Arrivals, Departures and Clearances reported to-day.

On Pedder's Wharf.—W.O. from Pedder's Wharf to Gibb's Wharf.—W. Westward of Gibb's Wharf.—E.C. on Pedder's Wharf to the Military Hospital.—E. Eastward of the Hospital.—K. on Kowloon side.

Vessel's Name and Where Anchored.	Captain.	Flag and Rig.	Tons.	Date of Arrival.	Consignees or Agents.	Destination.	Remarks.
<b>SAILED VESSELS</b>							
Advance	W. Tams	Siam. bk.	336	Sept. 17	Chinese		
Amoy	W. Goyenechea	Span. bg.	207	Sept. 11	Romados & Co.		
Ango	W. Flerard	Fch. bk.	612	Sept. 11	H. & P. Derode Freres	Macao to Peru	
Annie Richmond	K. Gibb	Brit. bk.	694	Sept. 18	Birley & Co.		
Annie Bow	K. McLean	Brit. sch.	250	Sept. 6	Gibb, Livingston & Co.	Saigon	To-day
Arabella	W. Roper	Brit. bk.	349	Sept. 3	D. Sassoon Sons & Co.	Ningpo	
Arracan	E. Spencer	Amer. sh.	1037	Sept. 9	Olyphant & Co.		
Asia	W. Kirk	Brit. bk.	549	July 22	R. Habibbony	S'pore & B'bay	Immediate
Athens	W. Pearce	Brit. bk.	411	Sept. 26	Siemens & Co.	Yokohama	
August	W. Haltinger	Siam. bk.	413	Sept. 6	Chinese		
Banimo	E. Broad	Brit. sh.	539	Sept. 19	Gilman & Co.	Bangkok	To-day
Benafra	W. Eldred	Amer. bk.	524	July 12	Smith, Archer & Co.		
Brickfield Phry	W. Jack	Brit. bk.	438	August 28	Borneo Company		
Bryn Ivor	K. Dawdall	Brit. bk.	382	August 29	Siemens & Co.	Ningpo	
Cap-sing moon	E. Waterson	Brit. bk.	468	Sept. 13	S. E. Burrows & Sons		
Carl Ritter	K. Sachau	N. Ger. bg.	230	Sept. 12	Bourjau, Hubener & Co.	Nagasaki	
Cary & Jane	K. Jensen	N. Ger. bk.	397	Sept. 9	Bourjau, Hubener & Co.		
Cassio	W. Neat	Siam. bk.	374	Sept. 19	Chinese		
Catherine	K. Grain	N. Ger. bk.	382	Sept. 26	E. Schellhaus & Co.	Bangkok	
Champion	E. Janderson	Brit. bk.	496	Sept. 3	Jardine, Matheson & Co.	Batavia	
Charles of Leary	E. Murray	Brit. sh.	1639	Sept. 25	Gibb, Livingston & Co.		
Clymene	K. Baker	Amer. sh.	645	Sept. 12	Captain		
Coldingham	W. Morgan	Brit. sh.	745	Sept. 9	Douglas Laiprak & Co.		
Comrad	W. Whyte	Brit. sh.	1072	Sept. 24	Gilman & Co.		
Constance	W. Appleby	Brit. bk.	550	Sept. 19	Arnold, Karberg & Co.		
Corvus	W. Abano	Span. bg.	134	January 30	Remedios & Co.		
Courtesy Russell	W. Penfold	Brit. sh.	964	Sept. 27	Wm. Pustau & Co.		
Cruiser	W. Rodenas	Siam. bk.	445	Sept. 2	Holliday, Wise & Co.		
Della	W. Ariste	Span. bk.	335	Sept. 2	Remedios & Co.		
Denmark	W. Frowse	Siam. bk.	328	July 12	Chinese		
Dona Maria Pia	K. Souza	Port. sh.	871	Sept. 17	Landstein & Co.	Bangkok	
Dryden	W. Mobillan	Brit. bk.	414	Sept. 12	Gilman & Co.		
Edward Marquard	W. Hochreiter	Siam. bk.	300	Sept. 26	Chinese		
Elabor	K. Frelm	Brit. bk.	429	Sept. 4	Douglas Laiprak & Co.	Nagasaki	
Ellen Rickmers	K. Behns	N. Ger. bk.	306	Sept. 3	Melchers & Co.	Ningpo	
Elmston	E. Tomlinson	Brit. sh.	698	Sept. 6	Jardine, Matheson & Co.		
Emancipation	K. Gardaque	Span. bk.	433	August 7	Remedios & Co.		
Enterprise	W. Hunter	Siam. bk.	468	August 23	Chinese		
Eugenie	W. Lenz	Aust. bk.	567	August 31	Gibb, Livingston & Co.		
Eugene d'Adèle	K. Neven	Fch. sh.	893	Sept. 17	Landstein & Co.		
Evening Star	W. Harley	Brit. sh.	900	Sept. 26	Order		
Flour et Maurice	E. Galliehan	Brit. bk.	333	August 8	Arnold, Karberg & Co.	Nagasaki	
Frederic	W. Nicolson	Belg. sh.	809	January 6	Borneo Company		
Galveston	W. C. Briad	Amer. bk.	622	August 17	Augustine Heard & Co.	San Francisco	Early
Gardbald	W. Noyes	Amer. bk.	670	August 22	Arnold, Karberg & Co.		
George	K. Schellhaus	N. Ger. sh.	135	Sept. 25	E. Schellhaus & Co.		
Gipsy	W. Siemssen	Brit. bk.	250	Sept. 16	Bourjau, Hubener & Co.		
Glenora	W. Edward	Brit. sh.	764	Sept. 17	Sourjebhoy Viaram	Bombay	
Good Hope	W. Moore	Amer. sh.	1177	Sept. 1	Olyphant & Co.	New York	
Gravick	W. Barolo	Span. bg.	240	Sept. 25	Remedios & Co.		
Hannah Nicholson	W. Harvey	Brit. bk.	251	Sept. 3	John Burd & Co.	Ningpo	
Henri IV	W. Nouillot	Fch. sh.	767	Sept. 18	Landstein & Co.		
Herman Doctor	W. Greve	N. Ger. sh.	599	Sept. 19	Siemens & Co.		
Hindelle	W. Bell	Brit. bk.	724	Sept. 26	Carlowitz & Co.		
Impero	K. Dudley	Brit. bk.	370	Sept. 26	Captain		
Isabella Ridley	E. Melles	Brit. bk.	519	Sept. 8	Jardine, Matheson & Co.	Sydney	Immediate
Ile de France	K. Sinclair	Brit. bk.	312	August 27	Carlowitz & Co.		
J. H. Lavi	K. Mathieson	Dan. bk.	500	Sept. 23	John Burd & Co.		
James Vincemba	W. Biggall	Brit. sh.	679	Sept. 26	Captain		
Jato	K. Richardson	Brit. bk.	307	Sept. 25	Thomas Howard		
Jane Stewart	W. Ellis	Brit. bg.	202	Sept. 23	Chinese		
Jenny	K. Hartmann	N. Ger. bk.	280	Sept. 4	Melchers & Co.	Nagasaki	
Jerfalcon	K. Fox	Brit. sch.	286	Sept. 12	Wm. Pustau & Co.		
Jewess	W. Barron	Brit. bk.	369	Sept. 2	Arnold, Karberg & Co.		
John George	W. Brown	Brit. bk.	561	August 6	Rozario & Co.	Melb. & Sydney	Early
Joshua Bates	E. Consterdine	Brit. sh.	764	Sept. 4	Borneo Company	Bangkok	
Jubilee	K. Kohn	N. Ger. bk.	288	Sept. 3	Wm. Pustau & Co.		
Kalihaas	W. Lange	Siam. lug.	329	August 23	Chinese		
Kanyungtye	K. Warkmeister	N. Ger. bk.	621	Sept. 7	Wm. Pustau & Co.		
Kato	W. Home	Brit. bk.	432	August 23	Birley & Co.	Bangkok	
Killarney	W. Olsen	Siam. lug.	225	August 23	Chinese		
Kun-Son-Woot	W. Dixon	Brit. bg.	221	Sept. 2	Order		
Less of Gavor	K. Shaw	Brit. bk.	191	Sept. 3	Siemens & Co.	Singapore	
Laughing Water	K. Otzen	N. Ger. bk.	380	Sept. 14	Arnold, Karberg & Co.	Australia	
Lizzie	K. Ingemann	N. Ger. bk.	302	Sept. 25	Bourjau, Hubener & Co.		
Lorley	W. Shocumth	Brit. bk.	470	Sept. 26	Borneo Company		
Maggie Leslie	Dut. bk.	607	Sept. 30	Bourjau, Hubener & Co.	Macao & Batavia		
Maria Louise Antoinette	W. Liborio	Span. bk.	264	August 1	Remedios & Co.		
Maria Rosario	K. Kohn	N. Ger. bg.	215	Sept. 4	Melchers & Co.	W'pna & Ningpo	
Martha	W. Hill	Amer. sh.	1027	Sept. 19	Olyphant & Co.		
Messenger	W. Dias	Span. bk.	273	August 17	Remedios & Co.		
Minerva	W. Finch	Brit. sh.	718	August 22	Kwok Acheong		
Mirage	W. Bertin	Fch. bk.	432	Sept. 23	Chinese		
Misto	W. Ahlmann	N. Ger. bk.	319	Sept. 19	Arnold, Karberg & Co.		
Nicoline	K. Pohl	N. Ger. bk.	339	Sept. 26	Siemens & Co.		
Nouanu	K. Hager	Hava. sch.	150	Sept. 9	Melchers & Co.		
Odense	K. Bayson	Dan. sch.	249	Sept. 17	John Burd & Co.	Bangkok	
Oliver Cromwell	W. Hawood	Brit. sh.	1112	Sept. 8	Augustine Heard & Co.	New York	
Oscar Vidal	K. Benz	N. Ger. bk.	262	Sept. 25	Siemens & Co.		
Pak Wan	E. Shiell	Brit. sh.	795	August 26	Gibb, Livingston & Co.	Whampoa	To-day
Pelham	W. Gardner	Brit. bk.	397	Sept. 28	Order		
Peruvian	W. Thompson	Amer. sh.	1156	Sept. 2	Augustine Heard & Co.		
Pilger	W. Ode	N. Ger. sh.	646	Sept. 8	Siemens & Co.		
Pilot Fish	W. Watson	Brit. bk.	310	Sept. 25	Douglas Laiprak & Co.	Saigon	
Prosperity	W. Salje	Siam. sh.	604	June 14	Chinese		
River Clyde	W. Crawford	Brit. bk.	438	July 22	Gilman & Co.	Singapore	Early
Rome	W. Dinsdale	Amer. sh.	704	Sept. 27	Augustine Heard & Co.	New York	Immediate
Roxburgh Castle	E. Dinsdale	Brit. sh.	1002	Sept. 12	Jardine, Matheson & Co.		
Saint Aubin	E. Monnier	Fch. sh.	1043	August 31	Frederic Degener		
San Lorenzo	W. Ledonna	Span. bg.	270	August 30	Remedios & Co.		
Schoonderloo	K. Leouwen	Dut. bk.	394	August 23	Siemens & Co.		
Sedrift	W. Staines	Brit. bk.	387	Sept. 3	Borneo Company	Saigon	
Seaman's Bride	W. Androsin	Siam. bk.	287	August 23	Chinese		
Senator	W. Thule	Siam. bk.	382	June 12	Chinese		
Sharperston	W. Dunn	Brit. bk.	387	Sept. 27	Order		
Shirley	W. Ferguson	Amer. sh.	1049	Sept. 27	Russell & Co.		
Siamese Crown	W. Louis	Siam. sh.	555	Sept. 14	Chinese		
Success	W. Nohman	Siam. bk.	339	July 23	Chinese		
Sumatra	E. Mullin	Amer. sh.	1000	July 6	Augustine Heard & Co.		
Sultan	W. Moss	Brit. bk.	520	August 30	Thomas Howard		
Telegraph	W. Boufal	Siam. bk.	202	Sept. 8	Chinese		
Teresa	E. Bollo	Ital. sh.	1094	July 26	Jardine, Matheson & Co.		
Thetis	K. Oelermann	N. Ger. bg.	241	Sept. 8	Wm. Pustau & Co.	Saigon	To-day
Thomas Edward	E. Fattie	Brit. bk.	165	Sept. 6	R. S. Walker & Co.	Yokohama	
Tollens	K. Muller	Dut. bk.	731	Sept. 25	Bourjau, Hubener & Co.		
Unowah	W. Roiano	Salv. sh.	898	July 18	Jardine, Matheson & Co.		
Ville de Grenade	K. Cassique	Fch. bk.	269	Sept. 25	Landstein & Co.		
Walter	W. Wotherpoon	Siam. bk.	314	August 23	Chinese		
Western Chief	W. Hill	Brit. sh.	750	Sept. 18	Order		
Whirlwind	W. Graham	Brit. sh.	668	Sept. 25	Captain		
Wm. Stewary	E. Cook	Brit. bk.	538	Sept. 23	Order		

## HONGKONG.—Continued.

Vessel's Name and Where Anchored.	Captain.	Flag and Rig.	Tons.	Date of Arrival.	Consignees or Agents.	Destination.	Intended Dispatch.
<b>STEAMERS</b>							
Asaf	W. Johnson	Brit. str.	700	Sept. 20	P. & O. S. N. Co.	Swatow, &c.	To-day 1 p.m.
Cadiz	W. Stead	Brit. str.	818	Sept. 28	P. & O. S. N. Co.	East Coast	
Ganges	W. Dunlop	Brit. str.	1190	Sept. 23	P. & O. S. N. Co.		
Imperatrice	W. Macaire	Fch. str.	1991	Sept. 18	Messageries Imperiales		
Kwang Tung	W. Pitman	Brit. str.	485	Sept. 22	Douglas Laiprak & Co.	Swatow, &c.	To-day noon
Madras	W. Davis	Brit. str.	1900	Sept. 26	P. & O. S. N. Co.		
Malacca	W. Bernard	Brit. str.	1790	Sept. 24	P. & O. S. N. Co.	Shanghai	1st 4 p.m.
Rona	W. Hutchison	Brit. str.	784	Sept. 29	Wm. Pustau & Co.		
Sunda	W. Cates	Brit. str.	1683	Sept. 27	P. & O. S. N. Co.		
Titania	W.	Tahit. str.	805	January 21	Augustine Heard & Co.		
Travancore	W. Eastley	Brit. str.	1186	Sept. 21	P. & O. S. N. Co.	Bombay, &c.	To-day 8 a.m.
Tynho Brahe	W. Feal	Brit. str.	1848	Sept. 22	Birley & Co.	Amoy & Shanghai	To-day noon
United Service	W. Agnew	Brit. str.	550	Sept. 22	Wm. Pustau & Co.	Shanghai	
Venus	W. Crowell	Amer. str.	1000	Sept. 24	Augustine Heard & Co.	Shanghai	
Yesso	W. Aalton	Brit. str.	580	Sept. 28	Douglas Laiprak & Co.	East Coast	

## WHAMPOA.

Vessel's Name.	Captain.	Flag and Rig.	Tons.	Date of Arrival.	Consignees or Agents.	Destination.	Intended Dispatch.
Adler	Schmidt	N. Ger. sh.	887	Sept. 13	Wm. Pustau & Co.	Hamburg	Early
Admiral	Dunn	Brit. str.	452	Sept. 28	Wm. Pustau & Co.	Shanghai	
Aperade	Davidson	N. Ger. bk.	305	Sept. 18	Wm. Pustau & Co.		
Cardiganhire	Hutchison	Brit. bk.	364	Sept. 25	Order		
Cataluna	Escadillo	Span. str.	751	Sept. 16	Landstein & Co.		
Cathaya	Faterson	N. Ger. bk.	712	Sept. 3	Gibb, Livingston & Co.	London	Immediate
De Petermann	Sutherland	N. Ger. sh.	663	Sept. 26	Rozario & Co.	New York	Immediate
Glenora	Schreiber	N. Ger. bk.	763	Sept. 2	Bourjau, Hubener & Co.		
Ino	Bannan	N. Ger. bk.	342	Sept. 28	Siemens & Co.		
Inverigible	Beeching	Brit. sh.	667	Sept. 10	Holliday, Wise & Co.	London	Early
Iphigenia	Peters	N. Ger. bk.	456	Sept. 7	Siemens & Co.		
Johanna	Stigman	N. Ger. bg.	200	Sept. 18	Wm. Pustau & Co.		
Manila	Roldan	Span. str.	510	Sept. 26	Landstein & Co.		
Ocean Bride	Thelland	Brit. bk.	333	Sept. 23	Chinese		
Patino	Maroon	Span. str.	1200	Sept. 22	Spanish Consul		
Phase		Fch. str.	780	August 12	Messageries Imperiales		

\* At Canton.

## VESSELS ON THE BERTH.

Destination.	Vessel's Name.	Flag & Rig.	Consignees.
<b>CHINA &amp; JAPAN PORTS—</b>			
NINGPO	Arabella	Brit. bk.	D. Sassoon Sons & Co
Do.	Bryn Ivor	Brit. bk.	Siemens & Co
Do.	Ellen Rickmers	N. Ger. bk.	Melchers & Co
Do.	H. Nicholson	Brit. bk.	John Burd & Co
Do.	Martha	N. Ger. bg.	Melchers & Co
Do.	Albion	Brit. str.	Wm. Pustat & Co
SEANGHAI	Cary & Jane	N. Ger. bk.	Bourjau, Hubener & Co
Do.	Eleanor	Brit. bk.	Douglas Laiprak & Co
Do.	F. et Maurice	N. Ger. bk.	Arnhold, Karberg & Co
Do.	Jenny	N. Ger. bk.	Melchers & Co
Do.	John George	Brit. bk.	Arnhold, Karberg & Co
YOKOHAMA	Athens	Brit. bk.	Siemens & Co
Do.	Thos. Edward	Brit. bg.	R. S. Walker & Co
<b>OTHER PORTS—</b>			
LONDON	Cathaya*	Brit. sh.	Gibb, Livingston & Co
Do.	Invincible*	Brit. sh.	Holliday, Wise & Co
Do.	Pak Wan*	Brit. sh.	Gibb, Livingston & Co
Do.	Gauntlet*	Brit. sh.	Rozario & Co
HAMBURG	Adls*	N. Ger. bk.	Wm. Pustat & Co
NEW YORK	Dr. Petermann*	N. Ger. bk.	Olyphant & Co
Do.	Roma*	Amer. sh.	Augustine Heard & Co
Do.	Good Hope	Amer. sh.	Olyphant & Co
Do.	O. Cromwell	Brit. sh.	Augustine Heard & Co
Do.	Galveston	Amer. bk.	Augustine Heard & Co
SAN FRANCISCO	Joshua Bates	Brit. sh.	Rozario & Co
MELBOURNE & SYDNEY	Ile of France	Brit. bk.	Carlowitz & Co
SYDNEY	Lizzie	N. Ger. bk.	Arnhold, Karberg & Co
AUSTRALIA	Glenlara	Brit. sh.	Sourjeebhoy Viam
BOMBAY	Asia	Brit. bk.	R. Halibbhoy
SINGAPORE & BOMBAY	River Clyde	Brit. bk.	Gilman & Co
SINGAPORE	L. Water	Brit. bg.	Siemens & Co
Do.	Benmore	Brit. sh.	Gilman & Co
BANGKOK	Champion	Brit. bk.	Jardine, Matheson & Co
Do.	Dryduns	Brit. bk.	Gilman & Co
Do.	Jubilee	Brit. sh.	Borneo Company
Do.	Killarney	Brit. bk.	Dirley & Co
Do.	Odense	Dan. sh.	John Burd & Co
SAIGON	Annie Bow	Brit. sh.	Gibb, Livingston & Co
Do.	Edgar	N. Ger. bk.	Siemens & Co
Do.	Schoonderloo	Dut. bk.	Siemens & Co
BATAVIA	C. of Pance	Brit. bk.	Gibb, Livingston & Co
Do.	via MACAO.	Dut. sh.	Bourjau, Rubener & Co
MANILA & NEW YORK...	M. L. An'netto	Brit. sh.	Order
	Western Chief	Brit. sh.	